



Ihrer  
Gesundheit  
zuliebe!

Natürlich schlafen. Besser leben.

RELAX 2000

3D-Spezialfederkörper für  
perfekte Körperanpassung

Das original **SCHLAFSYSTEM** für Ihren gesunden Schlaf.

98,6 % der Konsumenten bewerten das Relax 2000 positiv.

Natürliche und schadstoffgeprüfte Qualitätsprodukte.

Für noch mehr Entspannung: Auch in Zirbe erhältlich.

20  
20 JAHRE  
RELAX 2000

# RELAX 2000

Das Schlafsystem für Ihren  
natürlichen, gesunden Schlaf!

Natürlich schlafen. Besser leben.

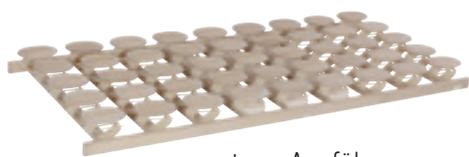
# RELAX 2000

## Natürlicher Schlaf für nachhaltiges Wohlbefinden

In einem Relax 2000 Bettsystem schlafen Sie wie auf einer Wolke schwebend. Die Spezialfederkörper ermöglichen eine flexible Einsinktiefe bis zu 70 Millimeter und damit eine perfekte Körperanpassung und Entlastung der Wirbelsäule während des Schlafs. Dank der Spezialfederkörper stellen Sie Ihr Relax 2000 Bettsystem einfach und bequem auf Ihre persönlichen Bedürfnisse ein. Auch die individuelle Anpassung der Schulter- und Beckenentlastung ist im Handumdrehen erledigt.



### Für jede Anforderung die passende Ausführung



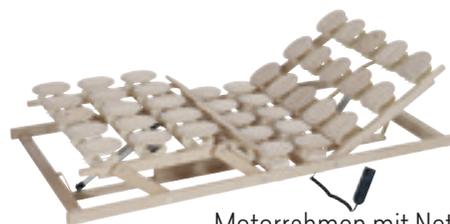
starre Ausführung



Ausführung mit Sitzhochstellung



Ausführung mit  
Sitz- & Fußhochstellung

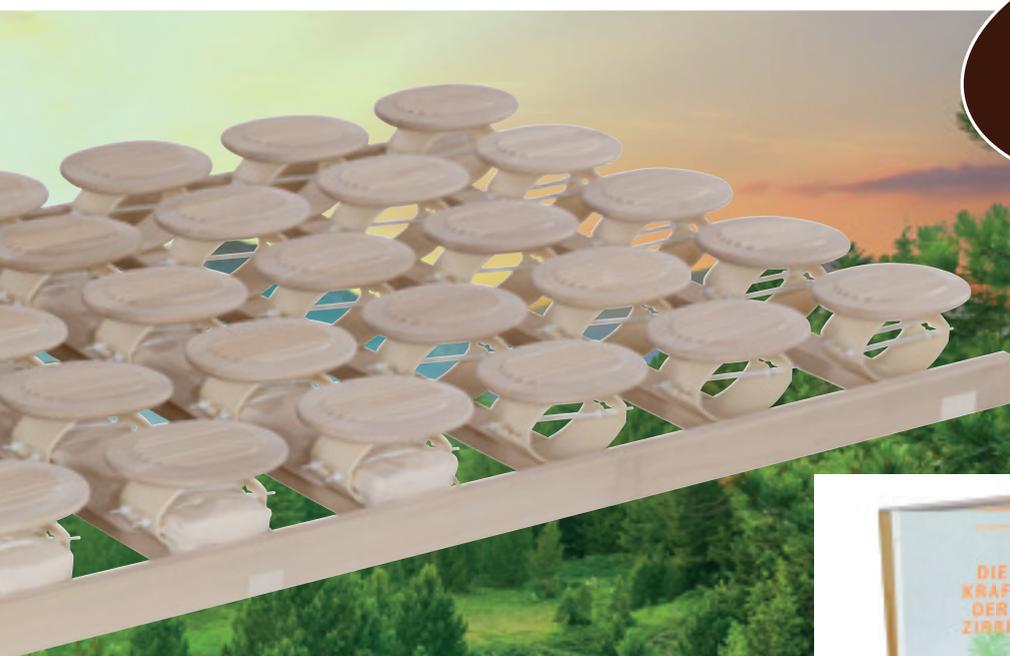


Motorrahmen mit Netzfreischaltung  
(nicht mit Komfort-Schulterzone erhältlich)

## Besonderheiten & Vorteile des Relax 2000

- ✓ hervorragender Luftaustausch & Feuchtigkeitsabtransport
- ✓ dauerhaft perfekte Körperanpassung
- ✓ volle Elastizität der Matratze über 10 Jahre und länger
- ✓ optimale Entspannung der Wirbelsäule und Erholung für die Anforderungen des Alltags
- ✓ alle Produkte aus gesundheitlich unbedenklichen Materialien
- ✓ optimaler Härtegrad für Ihre Bedürfnisse - tiefes Einsinken sowie zu hartes Liegen und daraus resultierende Schlafprobleme und starkes Schwitzen werden so verhindert
- ✓ 10 Jahre Herstellergarantie  
lt. Garantiebestimmungen unter [www.relax.eco/garantie](http://www.relax.eco/garantie)

Für noch  
mehr Erholung:  
Auch in Zirbenholz  
erhältlich!



### Die Kraft der Zirbe

Das Buch wird nicht nur Wissenschaftlern sondern jedem, der sein Wissen rund um diesen Baum erweitern möchte, empfohlen. Es besticht durch seine hochwertige Machart, ist mit vielen Bildern versehen und in einer aufgelockerten, verständlichen Sprache formuliert.

Gebundenes Buch  
von Univ. Prof. Dr. Maximilian Moser  
192 Seiten, Verlag: Servus,  
ISBN-13: 978-3710402029

BUCHTIPP

## Die Zirbe und Ihre Wirkung

Dass die Zirbe positive Eigenschaften auf den Menschen haben kann, ist im Alpenraum kein Geheimnis, sondern seit Jahrhunderten bekannt. Bereits vor über 12 Jahren konnte Univ. Prof. Dr. Maximilian Moser in einer Studie nachweisen, dass der Schlaf in einem Zirbenbett zahlreiche positive Auswirkungen auf den Menschen hat. Zirbenholz verbessert den Schlaf, beruhigt Menschen und macht sie gleichzeitig freier und gelöster, es senkt

die Herzschlagfrequenz und erhöht den Vagustonus – so die Erkenntnisse einer umfangreichen Zirbenstudie. Zirbenholz besitzt eine ganze Reihe von – objektiv und subjektiv feststellbaren – außergewöhnlichen Eigenschaften, die zusammen den Reiz der Zirbe ausmachen. Eine ganzheitliche Sicht der Wirkung zeigt, dass die Nutzung des Gesamtmaterials, zum Beispiel als Massivholzbett, einen optimalen Effekt hat.

(Auszug aus dem Buch „Die Kraft der Zirbe“ von Univ. Prof. Dr. Maximilian Moser)

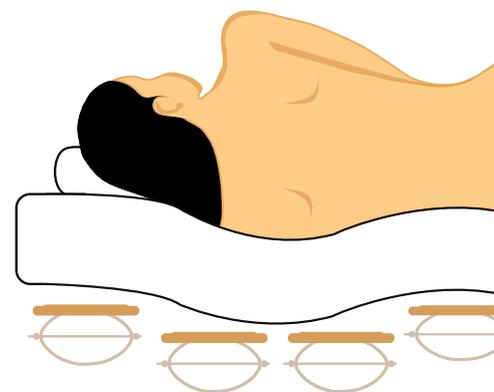
# KOMFORT-SCHULTERZONE

Bei Bedarf kann Ihr Relax 2000 Schlafsystem mit einer Komfort-Schulterzone ausgerüstet werden. Mit einer optimalen Einsinktiefe von zusätzlichen 50 mm wird die Wirbelsäule noch besser entlastet. Dadurch können Verspannungen im Schulterbereich nachhaltig gelöst werden.



## Verspannungen im Schulterbereich?

- ✓ ideal bei ausgeprägter Schulterpartie
- ✓ die ideale Lösung für Seitenschläfer
- ✓ ohne Metall
- ✓ zusätzliche Einsinktiefe von 50 mm



## Relax Schlafstudie

Eine Studie des Zentrums für Schlafmedizin in Berlin bestätigt die positive Wirkung des Bettsystems Relax 2000. Das Bettsystem Relax 2000 steht für perfekten Schlafkomfort. Die dreidimensional beweglichen Spezialfederkörper passen sich punktelastisch an und bieten Entspannung und erholsamen Schlaf.

### Ergebnis der Schlafstudie:

Erhöhter Liegekomfort

88 %

Verbesserung der Schlafqualität

94 %

Die Studie wurde über einen Zeitraum von 12 Wochen an 100 Probanden im Alter von 35 bis 80 Jahren durchgeführt, die jeweils nach 1-3 Nächten Schlaf im Schlaflabor zu ihrem Liegekomfort befragt wurden. 98 Prozent der Probanden zeigten sich mit dem Liegekomfort zufrieden bzw. sehr zufrieden.



Experte:

**Dr. med Ralf Warmuth**

Zentrum für Schlafmedizin, Berlin

20 JAHRE  
RELAX 2000

### Seit 20 Jahren am Markt

Das RELAX 2000 Bettsystem feiert Jubiläum und mehr als 200.000 KonsumentInnen feiern mit, denn sie können sich Nacht für Nacht über einen gesunden, erholsamen Schlaf auf einem der bewährtesten und beliebtesten Bettsysteme Europas freuen. Das RELAX 2000 Tellersystem bietet seit zwei Jahrzehnten unübertroffene Schlafergonomie.

### Experten empfehlen das Relax 2000 Bettsystem

Die Interessengemeinschaft der Rückenschullehrer/Innen e.V. ist ein bundesweit tätiger Verein und arbeitet unter dem Motto „Wir stärken Ihren Rücken“. Mitglieder sind Krankengymnasten, Sportlehrer, Mediziner sowie Personen und Organisationen, die am Thema Rückengesundheit interessiert sind. Die Mitarbeiter der IGR haben das Relax 2000 Bettsystem ausführlich geprüft, einem intensiven Praxistest unterzogen und mit dem IGR-Gütelsiegel zertifiziert.



Ergonomisches Produkt

### Prüfzertifikat

Die Interessengemeinschaft der Rückenschullehrer/Innen e.V. bescheinigt eine erfolgreiche Prüfung.

RELAX Natürlich Wohnen GmbH  
Thurerweg 3  
5162 Obertrum am See

Bettsystem  
Relax 2000

Die Prüfung durch die Interessengemeinschaft der Rückenschullehrer/Innen e.V. (IGR e.V.) bestätigt die Gebrauchstauglichkeit und Ergonomie des Produktes. Die Tests orientierten sich an den Vorgaben der DIN 33 419 / EN ISO 15537. Die Untersuchung überprüfte den Anpassungsgrad des Produktes an die körperlichen Eigenschaften der Testpersonen.



IGR e.V. – Vorstand

Nürnberg, den 04.01.2016



Getestet wurde das Bettsystem Relax 2000 aus Buchenholz

## Der Schlaf ist unsere Energiequelle

Rund ein Drittel unseres Lebens verbringen wir im Bett. In zehn Jahren sind das etwa 30.000 Stunden. Ein gesunder Schlaf gehört daher zu den wichtigsten Voraussetzungen für ein gesundes Leben. Die Schlafqualität entscheidet über unsere Gesundheit, unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit.

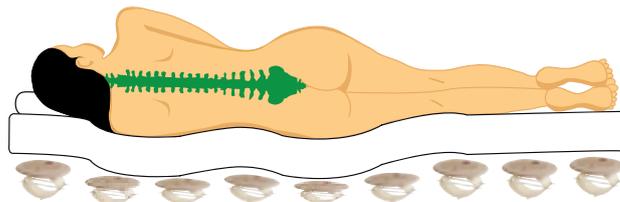
## Warum ist Schlaf so wichtig?

Im Schlaf schaltet der Körper seine Funktionen auf Schonung. Die Körpertemperatur sinkt um einige Grade ab, Blutdruck und Körperfrequenzen sinken, die Herzfrequenz wird reduziert, die Atmung ruhiger und die Muskulatur entspannt sich. Schlaf ist eine Regenerationsphase, ohne die der Mensch und sein Organismus nicht lebensfähig wäre. Im Schlaf werden Zellen regeneriert, Energievorräte getankt, das Immunsystem gestärkt und der Hormonhaushalt auf Vordermann gebracht.



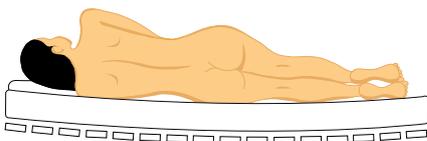
## Die ideale Schlafergonomie

Eine optimale Schlafunterlage muss entlasten und stützen können. Die ausgeprägten Körperpartien, vor allem der Schulter- und der Beckenbereich, werden beim Relax 2000 körpergerecht entlastet. Ebenso wichtig ist jedoch, dass diese Bereiche vom Schlafsystem aktiv gestützt werden. Somit liegt unser Körper natürlich und ideal.



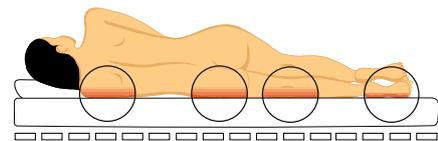
### PERFECTE KÖRPERANPASSUNG

Die Wirbelsäule bildet eine Gerade, die Bandscheiben können sich wieder optimal mit Flüssigkeit füllen.



### ZU WEICH

Die Wirbelsäule hängt durch, die Bandscheiben verkanten und können sich nicht regenerieren.



### ZU HART

Führt zu Fehlstellungen und Blockierung der Wirbelkörper.

## Unsere Wirbelsäule

Die Wirbelsäule ist das tragende Element des Körpers. Damit die Wirbelsäule richtig zur Ruhe kommen kann, haben wir unsere Relax-Naturbettsysteme entwickelt. So wird die empfindliche Wirbelsäule genau an den richtigen Stellen gestützt und der gesunde, erholsame Schlaf mit Sicherheit gewährleistet. Ihre Wirbelsäule wird es Ihnen danken.

**Bestimmte Organe und Krankheiten sind dem jeweiligen Wirbel zuzuordnen.**

<b>Nacken</b>		1 Schädel, Gesicht, Kopf-Blutzufuhr, Gehirn, Ohren, Sympathikus
		2 Gesichtshöhlen, Augen, Stirn, Zunge, Sehnerv, Allergien
		3 Wangen, Zähne, Ohren, Gesichtsknochen, Neuralgie, Akne, Ekzeme
<b>Halswirbel</b>		4 Mund, Lippen, Nase, Ohrtrumpete
		5 Stimmbänder, Rachenhöhlen, Halsdrüsen
		6 Halsmuskeln, Mandeln, Schultern, Keuchhusten, Oberarm
<b>oberer Rücken</b>		7 Schulterschleimbeutel, Ellenbogen, Schilddrüse, Kropf
		1 Unterarm und Hand, Luftröhre, Speiseröhre, Asthma, Husten
		2 Herzklappen, Herzkranzgefäße, Brustschmerzen
<b>Brustwirbel</b>		3 Brustkorb, Lungen, Brüste, Bronchien, Grippe
		4 Gallenblase und Gallengänge, Herpes, Zoster
<b>mittlerer Rücken</b>		5 Leber, Blut, Sonnengeflecht, Fieber, niedriger Blutdruck
		6 Magen, Aufstoßen, Verdauungstrakt, Herzbrennen
		7 Zwölffingerdarm, Bauchspeicheldrüse, Diabetes, Magenentzündungen
		8 Milz, Zwerchfell, Magen
		9 Nebennieren, Allergien
		10 Nieren, chronische Nierenbeckenentzündung, chronische Müdigkeit
<b>unterer Rücken</b>		11 Harnröhre und Nieren, Hautzustände, Akne, Ekzeme
		12 Dünndarm, Eileiter, Blutkreislauf, Rheuma, Blähungen
<b>Lendenwirbel</b>	1 Dickdarm, Leistenbruch	
	2 Bauch, Oberschenkel, Blinddarm, Krämpfe, Krampfadern	
	3 Geschlechtsorgane, Blase, Knie, Gebärmutter	
	4 Ischias-Nerv, untere Rückenmuskulatur, Prostata, Hexenschuss	
	5 Bein, Fußknöchel, Fuß, kalte Füße, Beinkrämpfe, Hüfte, Gesäß, schwache Fußgelenke, Mastdarm, After	
<b>Kreuzbein</b>		
	Hämorrhoiden, Sakroiliakalgelenk	
<b>Steißbein</b>		

## 10 Gebote des gesunden Schlafes

- 20% mehr Entspannung beim Schlaf auf Naturprodukten als auf synthetischen Materialien
- Achten Sie auf das richtige Schlafklima - gelüftete, dunkle und ruhige Umgebung
- Achten Sie auf die Anpassungsfähigkeit Ihres Bettes, ein zu festes Bett verhindert die Durchblutung
- Metallfreie Betten sorgen für ein strahlungsarmes Schlafen
- Einbau von Netzfreischaltung bietet einen von elektrischen Einflüssen freien Raum
- Nicht überreizt zu Bett gehen - vorher 30 Minuten entspannen
- Alkohol, Rauchen und Essen vor dem Schlafen wirken aufreizend und schlafstörend
- Das Bett nur zum Schlafen benutzen - kein Fernsehen, kein Essen - somit verbindet man das Bett nur mit Schlafen
- Regelmäßige Schlafzeiten einhalten - man fühlt sich morgens entspannter
- In den ersten fünf Stunden wechseln unsere Schlafphasen alle 90 Minuten zwischen Leicht-, Tief- und Traumschlaf. Danach befinden wir uns überwiegend im Leichtschlaf. Sollten Sie während der ersten fünf Stunden aufwachen, vermeiden Sie unnötiges Aufstehen.

## Latex - Ein Geschenk der Natur



Naturlatex ist der Saft des tropischen Gummibaumes (*Hevea Brasiliensis*) und besteht aus Gummipartikeln und Wasser. Es wird nur Naturlatex aus kontrollierten Plantagen, die die strengsten Qualitätsnormen erfüllen, verwendet.

Latexschaum ist ein Material aus Millionen von mikroskopisch kleinen Zellen, die aufgrund ihrer speziell offenen Zellstruktur einen kontinuierlichen Luftstrom durch die Zellzwischenräume erlauben. Das bedeutet, dass eine Matratze aus Naturlatex schon durch die Bewegung des Schlafers, der darauf liegt, konstant belüftet wird. Die unübertroffene Elastizität des Naturlatex passt sich perfekt den natürlichen Schlafbewegungen des menschlichen Körpers an. Die Wirbelsäule ruht stets in der korrekten Position, kann sich so optimal entspannen und wird nicht eingeschränkt. Die gleichmäßige Druckverteilung auf dem Naturlatex unterstützt eine gute Blutzirkulation und vermeidet Schmerzen.

Der Latexschaum wird durch fachkundiges Backen, ohne synthetische Leime oder Klebstoffe, zu einem Qualitätsprodukt. Am Ende des Herstellungsverfahrens werden die Naturlatexmatratzen sorgfältig gewaschen und getrocknet. So werden potenziell allergene Proteine durch die hohen Temperaturen vernichtet, die während des Backens (Vulkanisierung) und Trocknens entstehen können. Naturlatex ist ein natürliches, hochwertiges Produkt, das in jeder Phase der Herstellung unter strengen Qualitätskontrollen steht. Tests am „Morton Thiokol Research and Development Institute“ in Massachusetts haben gezeigt, dass Naturlatexprodukte sowohl resistent gegen Schimmel- und Pilzbefall, als auch hypoallergen sind. Ebenso haben Studien der „Centexbel“, dem Textilforschungszentrum in Belgien, die Resistenz von Naturlatex gegen Hausstaubmilben aufgezeigt.



Geschäftsführer  
KommR Herbert Sigl  
bei der Latexgewinnung

## QUL-Zertifikat für Naturlatex-Produkte von RELAX

Das Material „Naturlatex“ von „Synthese-Latex aus Erdöl“ zu unterscheiden ist für den Laien unmöglich. Oft wird der hochwertige Latex mit Kreide oder Kalk „gestreckt“. Auch werden Matratzen mit nur 2% Naturlatexanteil als Naturlatex-Matratzen verkauft, wobei es durchaus Matratzen mit 100% Naturlatexanteil im Handel gibt.

Um den fehlenden gesetzlichen Schutz des Begriffs Naturlatex auszugleichen, wurde Ende 1994 der QUL (Qualitätsverband umweltverträglicher Latexmatratzen e.V.) gegründet, der das QUL-Qualitätssiegel entwickelte.

Seit 1997 vergibt der QUL das Qualitätssiegel bzw. das Zertifikat an Naturlatex-Produkte nach sorgfältiger und umfassender Laboranalyse.

### Das QUL Zertifikat bestätigt, dass Latexprodukte von RELAX:

- aus 100 % Naturlatex bestehen
- frei von gesundheitsschädigenden Schwermetallen sind
- kein Pentachlorphenol (PCP) beinhalten
- frei von Nitrosaminen sind
- frei von Pestiziden sind

Als QUL-Mitglied werden Latex-Produkte von RELAX regelmäßig geprüft.



Weitere Informationen: [www.qul-ev.de](http://www.qul-ev.de)

# Die RELAX-Philosophie

In enger Verbundenheit mit der Natur und insbesondere dem natürlich nachwachsenden Rohstoff Holz, entwickeln wir Produkte für den nachhaltig gesunden und erholsamen Schlaf, der den Menschen zu mehr Wohlgefühl und Lebensqualität verhilft. Die völlige Schadstofffreiheit ist die Basis für jedes RELAX Naturbettssystem.

In unseren Produkten verbinden wir natürliche Roh- und Werkstoffe mit den neuesten Erkenntnissen aus Ergonomie und Orthopädie zu ökologischen Gesundheitsprodukten.

Gleichzeitig stellen wir höchste Anforderungen an qualitativ hochwertige Arbeit, ausgeführt von zufriedenen und engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an sauberen Arbeitsplätzen ohne gesundheitliche Beeinträchtigung für die nachhaltige Erfüllung der Konsumentenansprüche an einen gesunden Schlaf.

**Wir leben, arbeiten und denken mit viel Herz für Holz, Natur und Gesundheit.**



**Auf RELAX-Naturbettssysteme  
gewähren wir  
10 Jahre Garantie**  
auf überdurchschnittliche  
Materialermüdung  
laut Garantiebedingungen  
Voraussetzung ist ein normaler und  
ordnungsgemäßer Gebrauch.

Die Garantiebestimmungen finden Sie unter [www.relax.eco/garantie](http://www.relax.eco/garantie)



## Kundenbefragung im Herbst 2016

Im Herbst 2016 wurde eine großangelegte Befragung unter 350 Kunden durchgeführt.

Zufriedenheit Bettssystem	<b>98,1 %</b>	Verbesserung Schlafqualität	<b>98,7 %</b>
Zufriedenheit Matratze	<b>97,3 %</b>	Verbesserung Schmerzen und Verspannungen	<b>98,1 %</b>

An der Befragung nahmen 350 Kunden teil. Die Umfrage erfolgt über das RELAX-Händlernetzwerk. Die detaillierten Bewertungen finden Sie unter: [www.relax.eco](http://www.relax.eco)

# Vitalität und Lebensfreude durch gesunden Schlaf!

# MATRATZENKERNE



027/06 A

Die Matratze ist der zweite wichtige Teil Ihres Bettes. Das Tellersystem gewährleistet die ausgeprägte Unterstützung des Körpers, die Matratze macht das Bett angenehm weich. Unsere Matratzen zeichnen sich durch ihre Punktelastizität und ihre Naturreinheit aus. Für einen gesunden Schlaf ist es notwendig, sich frei bewegen zu können. Je weniger Widerstand dafür notwendig ist, umso besser ist die Qualität des Schlafes. Die Qualität der Naturlatex-Kerne wurde mit dem QUL-Zertifikat bestätigt.



Kernhöhe: 12 cm  
Gesamthöhe mit Bezug: 14 cm

## Naturlatex Mittelfest & Fest

Die Latexmilch wird aus den Gummibäumen gewonnen und zu Platten verarbeitet. Von Prüfanstalten in Deutschland wurde die Naturreinheit und die gesundheitliche Unbedenklichkeit geprüft und bestätigt. Naturlatex ist extrem punktelastisch und passt sich der menschlichen Anatomie perfekt an.



Kernhöhe: 15 cm  
Gesamthöhe mit Bezug: 17 cm

# MATRATZENBEZÜGE

Wählen Sie zu Ihrem Matratzenkern einen unserer hochwertigen Matratzenbezüge. Alle Bezüge sind abnehmbar, haben einen vierseitigen Zipp und vier Wendeschlaufen.



## Harmonie

Schafschurwolle: 400 g/m<sup>2</sup>



- » Bezug aus hochelastischem Baumwoll-Doppeltuch (aus kontrolliert biologischem Anbau)
- » mit Schafschurwolle (400 g/m<sup>2</sup>) wellenförmig versteppt
- » schön warm im Winter
- » angenehm kühlend im Sommer
- » saugt Feuchtigkeit sehr gut auf und gibt sie wieder an die Umgebung ab



## Melodie

Baumwolle: 300 g/m<sup>2</sup>



- » Bezug aus hochelastischem Baumwoll-Doppeltuch (aus kontrolliert biologischem Anbau)
- » mit Baumwolle (300 g/m<sup>2</sup>) wellenförmig versteppt
- » hohe, anhaltende Elastizität
- » sehr gute hygienische Eigenschaften
- » hohe Reiß- und Scheuerfestigkeit



## Silverness mit Milbenstopp

Lyocell (Tencel®): 400 g/m<sup>2</sup>



- » einzigartiger Matratzenstoff mit antibakterieller Silberausrüstung
- » Oberstoff aus 40 % Lyocell (Tencel®) und 60 % Baumwolle
- » mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®) wellenförmig versteppt
- » **Milbenstopp:** Silber hemmt Bakterien und Mikroorganismen, die zur Nahrungsauswahl von Milben gehören
- » erfüllt alle Anforderungen nach Öko-Tex 100
- » sehr punktelastisch



## Sinfonie

Lyocell (Tencel®): 400 g/m<sup>2</sup>



- » Beste Klimafunktion durch Kombination von Schafschurwolle und Lyocell (Tencel®)
- » Oberstoff aus 30 % Schafschurwolle und 70 % Lyocell (Tencel®)
- » wellenförmig mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®) versteppt
- » trockenes und angenehmes Schlafklima
- » **sehr punktelastisch**
- » **hohe Feuchtigkeitsaufnahme und natürliche Geruchsreduzierung**
- » schön warm im Winter
- » angenehm kühlend im Sommer
- » **für Allergiker geeignet**

Die Matratzenauflage nimmt jede Nacht Ihren Schweiß und Ihre Atemluft auf. Sorgen Sie tagsüber dafür, dass die Feuchtigkeit (durch Lüften) wieder abgeführt wird. Alle Auflagen sind mit elastischen Eckbändern ausgestattet.

## Silverness-Auflage

- » Oberstoff: Doppeltuch aus 65 % Baumwolle, 35 % Lyocell (Tencel®), mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®) verstept
- » erhöhter Schlafkomfort durch antibakterieller Silberausrüstung
- » **Milbenstopp:** Silber hemmt Bakterien und Mikroorganismen, die zur Nahrungsauswahl von Milben gehören
- » erfüllt alle Anforderungen nach Öko-Tex 100
- » Eckbänder und Gummiband in der Mitte



## Sinfonie-Auflage

- » Oberstoff: 70 % Lyocell (Tencel®) und 30 % Schafschurwolle, mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®) verstept
- » trockenes und angenehmes Schlafklima
- » **hohe Feuchtigkeitsaufnahme**
- » **natürliche Geruchsreduzierung**
- » Eckbänder und Gummiband in der Mitte



## Tencel-Auflage

- » Oberstoff: 100 % Baumwoll-Gewebe mit FAIRTRADE-Gütesiegel, Füllung: 100 % Lyocell (Tencel®) (500 g/m<sup>2</sup>)
- » **für Allergiker geeignet**
- » sehr atmungsaktiv
- » nimmt bis zu 25 % des Eigengewichtes an Feuchtigkeit auf
- » schön warm im Winter
- » angenehm kühlend im Sommer
- » Eckbänder
- » optional mit Spannvolant erhältlich



## Schurwollauflage

- » Oberseite: 100 % naturbelassene Baumwoll-Molino  
Unterseite: 100 % naturbelassenes Baumwoll-Trikot  
Füllung: 100 % reine Schafschurwolle (700 g/m<sup>2</sup>)
- » **nimmt über 30 % des Eigengewichtes an Feuchtigkeit auf**
- » **wohlig warm**
- » regelmäßig auszulüften für ein trockenes Bettklima
- » Eckbänder
- » optional mit Spannvollant erhältlich



## Comfort-Schurwollauflage

- » Oberseite: 100 % naturbelassene Baumwoll-Molino  
Unterseite: 100 % naturbelassenes Baumwoll-Trikot  
Füllung: 100 % reine Schafschurwolle (1000 g/m<sup>2</sup>)
- » besonders weich
- » **ideal für Personen die an Dekubitus (Wundliegen) leiden**
- » **nimmt über 30 % des Eigengewichtes an Feuchtigkeit auf**
- » **wohlig warm**
- » regelmäßig auszulüften für ein trockenes Bettklima
- » Eckbänder
- » optional mit Spannvollant erhältlich



## Zirbenauflage

- » Oberstoff: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal  
aus kontrolliert biologischem Anbau  
Füllung: Zirbenflocken (ca. 140 g/m<sup>2</sup>) und Schafschurwolle (700 g/m<sup>2</sup>)
- » erhöhte Schlafhygiene
- » **weiche Liegefläche ohne Beeinträchtigung der Stützkraft der Matratze**
- » **nimmt über 30 % des Eigengewichtes an Feuchtigkeit auf**
- » **angenehmer Duft durch Zirbenflocken**
- » regelmäßig auszulüften für ein trockenes Bettklima
- » Eckbänder
- » optional mit Spannvollant erhältlich



Bei allen Kissen kann durch Herausnehmen oder Hinzufügen der Füllung eine individuelle Höhenanpassung nach Ihren Wünschen vorgenommen werden. Regelmäßiges Lüften gewährleistet einen angenehmen Schlaf.



## Tencel-Kissen

- » Hülle: 100 % Baumwoll-Satin mit **FAIRTRADE-Gütesiegel** gefüllt mit 100 % Lyocell (Tencel®) (200 g/m<sup>2</sup>)
- » Füllung: Polyesterfaserbällchen oder Schafschurwollkugeln
- » mit Baumwoll-Innenhülle mit Reißverschluss zum einfachen Herausnehmen der Füllung

Hülle



Füllung: Polyesterfaserbällchen



Füllung: Schafschurwollkugeln



## Zirben-Kissen

- » Hülle: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal (**aus kontrolliert biologischem Anbau**) gefüllt mit 100 % reiner Baumwolle (200 g/m<sup>2</sup>) (**aus kontrolliert biologischem Anbau**)
- » Füllung: Schafschurwollkugeln und Zirbenflocken
- » Regelmäßiges Lüften und Auflockern der Füllung sorgt für einen angenehmen Zirbenduft.
- » mit Baumwoll-Innenhülle mit Reißverschluss zum einfachen Herausnehmen der Füllung



Hülle



Füllung



## Lavendel-Kissen

- » Hülle: Doppeltuch aus 70 % Lyocell (Tencel®) und 30 % Schafschurwolle gefüllt mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®)
- » Füllung: Schafschurwollkugeln und Lavendelblüten
- » Regelmäßiges Lüften und Auflockern der Füllung sorgt für einen angenehmen Lavendelduft.
- » mit Baumwoll-Innenhülle mit Reißverschluss zum einfachen Herausnehmen der Füllung



Hülle



Füllung





## Naturlatex-Kissen LK30

- » Hülle: 100 % Baumwoll-Satin mit **FAIRTRADE-Gütesiegel** gefüllt mit 100 % Lyocell (Tencel®) (200 g/m<sup>2</sup>)
- » Füllung: Formlatex-Kern
- » einfach höhenverstellbar durch zwei herausnehmbare 2 cm Naturlatex-Platten

Hülle



Füllung



## Naturlatex-Kissen LK40

- » Hülle: hochelastisches Baumwoll-Doppeltuch (aus kontrolliert biologischem Anbau)
- » Füllung: Formlatex-Kern
- » einfach höhenverstellbar durch zwei herausnehmbare 2 cm Naturlatex-Platten



Hülle



Füllung



## Naturlatex-Kissen LK50

- » Hülle: Doppeltuch aus 70 % Lyocell (Tencel®) und 30 % Schafschurwolle gefüllt mit 400 g/m<sup>2</sup> Lyocell (Tencel®)
- » Füllung: Formlatex-Kern
- » einfach höhenverstellbar durch zwei herausnehmbare 2 cm Naturlatex-Platten



Hülle



Füllung



# EINZIEHDECKEN



## Schaffschurwoll-Einziehdecke

### Winterdecke

- » besteht aus zwei Vliesdecken
- » Hülle: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal
- » Füllung: Vliesdecken mit jeweils 250 g/m<sup>2</sup> naturreiner Schaffschurwolle gefüllt (Gesamtgewicht 500 g/m<sup>2</sup>)
- » für besseres Schlafklima mit Luftraum zwischen den Vliesdecken
- » mit Randwulst verarbeitet

## Kombi-Einziehdecke

Ganzjahresdecke (Schurwolle)

Sommerdecke (Wildseide)

Winterdecke (Schurwolle & Wildseide)

- » besteht aus zwei, mit Bändern verbundenen, Decken
- » **Schaffschurwolldecke:** Hülle: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal  
Füllung: naturreine Schaffschurwolle (360 g/m<sup>2</sup>)
- » **Wildseidendecke:** Hülle: 100 % naturbelassenes Baumwoll-Perkal  
Füllung: 100 % reiner, entbasteter, abgekochter Tussah Wildseide (215 g/m<sup>2</sup>)
- » sehr leicht, geschmeidig fein und atmungsaktiv



## Wildseiden-Einziehdecke

### Sommerdecke

- » Hülle: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal
- » Füllung: 100 % reine, entbastete, abgekochte Tussah Wildseide (215 g/m<sup>2</sup>)
- » nimmt bis zu 40 % des Eigengewichtes an Feuchtigkeit auf
- » sehr leicht, geschmeidig fein und atmungsaktiv

## Tencel-Einziehdecke

Ganzjahresdecke

- » Hülle: 100 % Baumwoll-Satin mit **FAIRTRADE-Gütesiegel**
- » Füllung: 100 % Lyocell (Tencel®) (430 g/m<sup>2</sup>)
- » sehr atmungsaktiv
- » wohliger warm im Winter
- » angenehm kühlend im Sommer
- » **Allergiker geeignet**



## Zirben-Einziehdecke

Ganzjahresdecke

- » Hülle: 100 % naturbelassener Baumwoll-Perkal
- » Füllung: Zirbenflocken (55 g/m<sup>2</sup>) und Schaffschurwolle (360 g/m<sup>2</sup>)
- » wärmt optimal
- » erhöht die Schlafhygiene
- » angenehmer Zirbenduft

# EIN UNTERNEHMEN STELLT SICH VOR

## Die natürliche Summe aus Tradition und Innovation

Wenn naturverbundene Menschen ihre Innovationskraft und Kreativität einsetzen, dann entwickelt sich Großes – nachhaltig und natürlich. RELAX® – Natürlich Wohnen GmbH mit Firmensitz inmitten des naturbelassenen Salzburger Seenlands (Österreich) ist ein Paradebeispiel dafür.



RELAX®-Hauptsitz in Obertrum am See

### Ein Unternehmen mit Tradition

Schon der Tischlereibetrieb, aus dem RELAX® hervorging, pflegte eine Verbundenheit zum natürlichen Werk- und Baustoff Holz. Mit der Markteinführung des ersten RELAX® Bettsystems im Jahr 1990 wurde aus Verbundenheit echte Leidenschaft: Leidenschaft für Holz – Leidenschaft für ein Naturprodukt ohne Wenn und Aber. Das innovative Unternehmen erzeugt hochwertige Naturholzbetten und feiert mit den RELAX®-Naturbettsystemen große Erfolge.

### Innovative Bettsysteme mit Natürlichkeit

„Gesunder Schlaf wird in unserer Ellenbogengesellschaft immer wichtiger“, weiß Firmengründer KommR Herbert Sigl aus jahrelanger Erfahrung. Die Erkenntnis, dass natürliche und weitestgehend naturbelassene Materialien die beste Grundlage für einen erholsamen und gesunden Schlaf sind, war ausschlaggebend für die Entstehung des RELAX®-Naturbettsystems: „Natürliche Materialien in Harmonie mit aktuellem ergonomischen und orthopädischen Wissen macht jedes RELAX®-Naturbettsystem zu einer Oase für natürlichen, erholsamen Schlaf.“

### Investitionen in die Zukunft

In den vergangenen zwei Jahrzehnten hat sich der ehemalige Tischlereibetrieb zu einem modernen, innovativen und leistungsstarken Unternehmen entwickelt: RELAX®-Produkte genießen in ganz Europa einen ausgezeichneten Ruf. Das Unternehmen produziert auf 8.000 Quadratmetern inmitten einer naturbelassenen Landschaft – dem Salzburger Seenland, nur knapp 20 Kilometer von der Mozartstadt Salzburg entfernt: Neben dem Hauptsitz in Obertrum am See wurde in Schalchen b. Mattighofen eine Matratzennäherei gebaut. „Wer in dieser Landschaft aufwächst und als Tischler seine Ideen verwirklichen darf, kommt am Thema Holz kaum vorbei“, bringt KommR Herbert Sigl seine Naturverbundenheit zum Ausdruck.

### Ein wachsendes Team im Familienunternehmen

40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind am Standort Obertrum am See tätig; zehn bestens geschulte Berater unterstützen die Handelspartner in Österreich, Deutschland und der Schweiz: RELAX® ist expansionsorientiert am europäischen Markt aktiv und für weiteres Wachstum bestens gerüstet. Und dennoch: Die RELAX® Natürlich Wohnen GmbH ist ein sich gesund entwickelndes Unternehmen, in dem neben Firmengründer KommR Herbert Sigl und seiner Gattin Katharina auch bereits Tochter Heidi und Sohn Herbert den Pulsschlag für die Zukunft mitbestimmen.



Produktionshalle für Matratzenbezüge und Auflagen in Schalchen

# MASSIVHOLZBETTEN

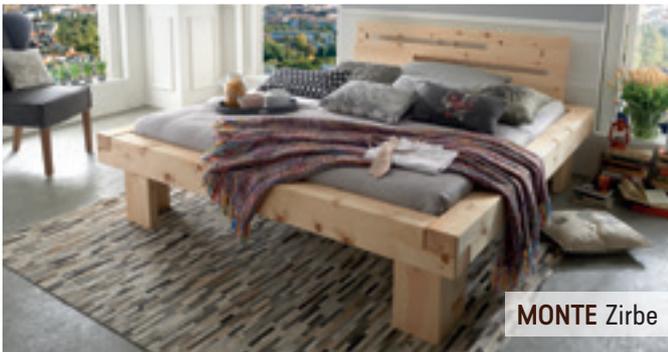


DONAU Zirbe

## Zeit zum Regenerieren

Ein Massivholzbett mit Holzverbinder und metallfreien Systemen wirkt sich nachweisbar positiv auf Ihren Schlaf und Ihre Gesundheit aus!

Hier wird nicht genagelt, verschraubt oder mit Kunststoff zusammengehalten. Es kommen ausschließlich metallfreie Steckverbindungen zum Einsatz. Sauber, ehrlich und im besten Sinne einfach. Manchmal ist eben weniger mehr.



MONTE Zirbe

## Metallfrei für den gesunden Schlaf

Heute weiß man, dass Handy, TV, Radio und Funkverkehr das natürliche Magnetfeld stören. Tagsüber können wir diesen Belastungen kaum entgehen, weil verschiedenste Strahlungen durch Metallkonstruktionen oder Metallteile gebündelt werden.

Ein guter Grund mehr, sich für ein natürliches Massivholz-Bett zu entscheiden. Unserer Gesundheit zuliebe sollten wir zumindest nachts metallfrei schlafen.



Kitzbühel Zirbe

## Liebe zum Werkstoff Holz

Nur natürliche Werkstoffe, schonend aufbereitet und bewusst im Meisterbetrieb verarbeitet. Wir verarbeiten massive, europäische Holzarten in roh, geölt-gewachst oder farblos lackiert.

Das Zusammenspiel von traditionellem, handwerklichem Wissen um Material, Lagerung und Verarbeitung sowie neuesten Fertigungstechnologien ermöglichen trotz höchsten Qualitätsansprüchen ein optimales Preis-Leistungsverhältnis!

## Auch im Urlaub gesund und erholsam schlafen

Sie wollen auch im Urlaub nicht auf den Schlafkomfort des Relax 2000 Schlafsystems verzichten? Es gibt bereits einige Hotels, welche ihre Zimmer mit RELAX Produkten ausgestattet haben und es werden laufend mehr. Sie finden diese auf [www.relax-hotels.eu](http://www.relax-hotels.eu)



Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, Colordruck La Linea GmbH, UW-Nr. 1147

Gedruckt auf zertifiziertem Papier. Dieses stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.



ClimatePartner.com/10346-1901-1001



[www.relax.eco](http://www.relax.eco)